



INDICATEURS À RÉACTION GRAVITATIONNELLE ET FIXE INDICADORES A REACCIÓN GRAVITACIONAL Y FIJA

Ces instruments sont introduits dans des petits volants de manœuvre, pour mesures de réglage (angles, déplacements, vitesses, etc.) sur un cadran de contrôle à échelle circulaire graduée. L'indication de la mesure sur le cadran est fournie par deux aiguilles: l'aiguille rouge effectue un tour complet à chaque tour de l'arbre de commande et en même temps l'aiguille noire effectue une fraction de tour. Le rapport de l'indicateur représente le nombre de tours nécessaires à l'aiguille noire pour effectuer un tour complet.

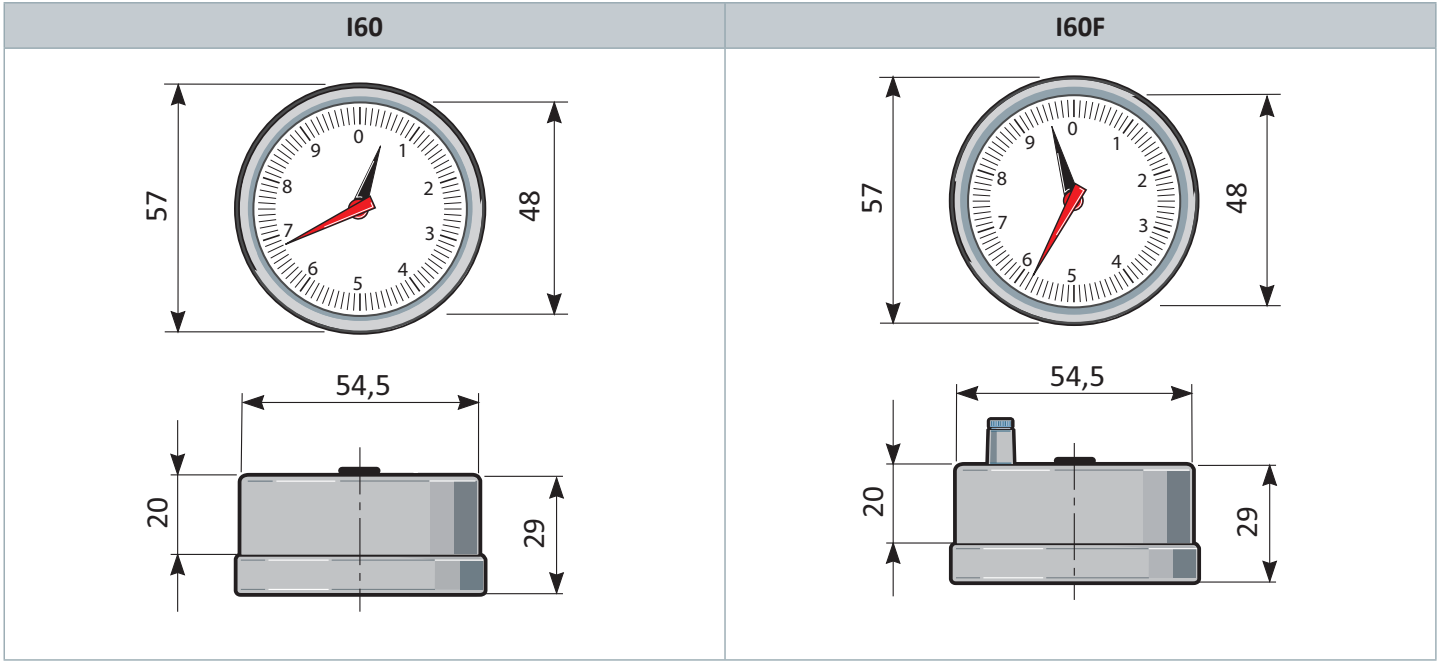
- Boîtier en métal ou en technopolymère. Écran frontal en polycarbonate transparent antichoc.
- Protection IP64. Température 80°C max.
- **I60** (à réaction gravitationnelle) sont indiqués pour des arbres horizontaux ou peu inclinés. Sur demande fournis avec les volants **P70**, **P100**, **P100P** (voir page 18).
- **I60F** (à réaction fixe) sont montés sur arbres de n'importe quelle inclinaison. Ils sont fournis avec le volant **P100FP** (voir page 18).
- Sur demande remplissage avec glycérine (anti-vibration).

Estos instrumentos se colocan en volantitos de maniobra, para medidas de regulación (ángulos, desplazamientos, velocidades, etc.) sobre un cuadrante de control a escala circular graduada. La indicación de la medida sobre el cuadrante está suministrada por dos agujas: la aguja roja realiza una vuelta completa a cada revolución del árbol de mando y contemporáneamente la aguja negra cumple una fracción de vuelta. La relación del indicador es el número de vueltas necesarias a la aguja negra para cumplir una revolución completa.

- Caja en metal o en tecnopolímero. Visera frontal en policarbonato transparente antigolpes.
- Protección IP64. Temperatura 80°C máx.
- **I60** (a reacción gravitacional) son aptos a árboles con posición horizontal o poco inclinados. Se pueden suministrar con los volantitos **P70**, **P100**, **P100P** (consulte la pág. 18).
- **I60F** (a reacción fija) están montados sobre árboles colocados en cualquier posición. Se suministran con el volantito **P100FP** (consulte la pág. 18).
- A pedido llenado con glicerina (anti-vibración).

EXEMPLES DE COMBINAISONS - EJEMPLOS DE COMBINACIONES

I60 - P70	I60 - P100	I60 - P100P



VERSION VERSIÓN	RAPPORT DE RÉDUCTION RELACIÓN DE REDUCCIÓN							ÉCHELLE DU CADRAN ESCALA CUADRANTE							
I60 - I60F	2:1	4:1	6:1	10:1	12:1	20:1	24:1	0-2	0-4	0-6	0-10	0-12	0-20	0-24	0-30
	30:1	36:1	40:1	60:1	100:1	120:1	200:1	0-36	18-0-18		0-40	0-50	0-60	0-80	0-100

MONTAGE	MONTAJE
Mettre l'arbre de commande sur la position initiale zéro du réglage. Fixer le volant avec la vis de pression sur l'arbre en ayant soin que l'instrument soit sur la position zéro (initiale) des aiguilles. Pour l'indicateur à réaction fixe, prêter attention à ce que le téton soit réglé à zéro sur la position 12 des heures. Effectuer le montage comme précédemment décrit et bloquer le téton au moyen de bride.	Llevar el árbol de mando a la posición cero (inicial) de la regulación. Fijar el volantito con el tornillo de presión, teniendo cuidado que las agujas estén sobre la posición cero (inicial) de la regulación. Para el indicador a reacción fija tener presente que el perno está regulado en cero sobre las horas 12. La operación de montaje se efectúa como descrito y el perno se fija con una abrazadera (brida).

EXEMPLE DE COMMANDE - EJEMPLO DE PEDIDO

I60 30:1 0-30 DX GL

VERSION - VERSIÓN

I60 (réaction gravitationnel - reacción gravitacional)

I60F (à réaction fixe - a reacción fija)

RAPPORT STANDARD - RELACIÓN STANDARD

I60 - I60F: voir tableau ci-dessus - ver tabla arriba

ÉCHELLE DU CADRAN - ESCALA CUADRANTE

I60 - I60F: voir tableau ci-dessus - ver tabla arriba

SENS DE L'AUGMENTATION - SENTIDO DE INCREMENTO

DX (horaire - horario) - SX (antihoraire - antihorario)

ANTI-VIBRATION - ANTI-VIBRACION optionnel - opcional

GL (remplissage avec glycérine - llenado con glicerina)

VOLANTS COMBINABLES - VOLANTES COMBINABLES

commander séparément page. 18 - pedir por separado pág. 18